	欧赛新能源科技有限公司	签发日期	2013年7月1日
		生效日期	2013年7月1日
	IFM12-400E2 (12.8V40AH) 规格书	文件编号	
		页次	1/7
		版次/修订	B

Customer/客户: \_\_\_\_\_

# Lithium iron Phosphate Battery Specification

## 磷酸铁锂电池说明书

### **MODEL: IFM12-400E2-01 (12.8V40Ah)**

Prepared By/Date 编制/日期	Checked By/Date 审核/日期	Approved By/Date 批准/日期

Customer Approval	Signature/Date(签名/日期)
	Company Name(公司名称)
	Company Stamp(公司印章)



# 欧赛新能源科技有限公司

IFM12-400E2 (12. 8V40AH) 规格书

签发日期	2013 年 7 月 1 日
生效日期	2013 年 7 月 1 日
文件编号	
页次	2/7
版次/修订	B

## Amendment Records

(修正记录)

Edition (版本)	Description (记述)	Prepared by (编制)	Approved by (批准)	Date (日期)
B	First Edition	JY. Xiong (熊江宜)	X. Li (李璇)	2013-07-01



# 欧赛新能源科技有限公司

IFM12-400E2 (12.8V40AH) 规格书

签发日期	2013年7月1日
生效日期	2013年7月1日
文件编号	
页次	3/7
版次/修订	B

## 1. Scope (适用范围)

This specification is applied to the Li-ion Polymer rechargeable battery and apply for model IFM12-400E2. The safety circuit that inside the pack has the functions of recharger, over discharger and over current protection function.

本说明书适用于本书中所提及的型号为 IFM12-400E2 锂电池。锂电池模块包含保护板，具有过充、过放和过流保护功能。

## 2. Product Specification (产品技术规格)

Table 1 (表 1)

No. (序号)	Item (项目)	General Parameter (常规参数)	Remark (备注)
1	Rated Capacity (额定容量)	40Ah	standard discharge (0.2C) (0.2C 标准放电)
2	Minimal Rated Capacity (最小容量)	38Ah	
3	Nominal Voltage (标称电压)	12.8V	
4	Cycle Life (循环寿命)	Higher than 60% of the Initial Capacity of the Cells (初始容量的 60%)	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Charge: <u>CC@0.2C</u> to 14.6V, then CV till current to 0.05C</li> <li>◆ Rest: 30min.</li> <li>◆ Discharge: 0.2C to 10V</li> <li>◆ Temperature: 20±5°C</li> <li>◆ Carry out 1500 cycles</li> <li>◆ 先以 0.2C 恒流充电至 14.6V, 再恒压充电至电流小于 0.05C</li> <li>◆ 搁置: 30min.</li> <li>◆ 放电: 0.2C 放至 10V</li> <li>◆ 温度: 20±5°C</li> <li>◆ 循环 1500 次</li> </ul>
5	Discharge cut-off voltage (放电截止电压)	≥9.2V	10.0V (recommended) 10.0V (推荐值)
6	Charging cut-off voltage (充电截止电压)	≤15.6V	14.6V (recommended) 14.6V (推荐值) <span style="color: blue; font-weight: bold;">3</span>
7	Cell and assembly method (电芯和组装方式)	IFR18650EC-1.5AH	4S30P




# 欧赛新能源科技有限公司

IFM12-400E2 (12. 8V40AH) 规格书

签发日期	2013年7月1日
生效日期	2013年7月1日
文件编号	
页次	4/7
版次/修订	B

Continuous the table 1 (续表 1)

No. (序号)	Item (项目)	General Parameter (常规参数)	Remark (备注)
9	Standard charge (标准充电)	0.2C constant current(CC) charge to 14.6V,then constant voltage (CC) 14.6V charge till charge current decline to $\leq$ 0.05C 0.2C 恒流充电至 14.6V, 再恒 压 14.6V 充电直至充电电流 $\leq 0.05C$	Charge time : Approx 7h (充电时间:大约 7 个小时)
10	Standard discharge (标准放电)	Constant current 0.2C Cut-off voltage 10V (持续电流: 0.2C 截止电压:10V)	
11	Maximum Charge Current (最大充电电流)	35A	
12	Continuous Discharge Current (持续放电电流)	40A	Over current $120 \pm 5A$ 10mS 过流值 $120 \pm 5A$ 10 毫秒
13	Operation Temperature Range (工作温度范围)	Charge (充电) : 0~45°C	60±25%R.H.
		Discharge (放电) : -20~60°C	
14	Storage Temperature Range (储存温度范围)	Less than 1 month : -20~45°C (小于 1 个月: -20~45°C)	60±25%R.H. at the shipment state (出货态时的湿度范围)
		Less than 6 months:-20~35°C (小于 6 个月:-20~35°C)	
15	Weight (重量)	Approx/大约: 5.930Kg	
16	Pack Dimension (包装后尺寸)	Thickness/厚度: 195.00mm	
		Width/宽度: 130.00mm	
		Length/长度: 183.00mm	

	<b>欧赛新能源科技有限公司</b>	签发日期	2013年7月1日	
		生效日期	2013年7月1日	
	IFM12-400E2 (12.8V40AH) 规格书		文件编号	
			页次	5/7
			版次/修订	B

### 3. Performance And Test Conditions (电池性能及测试条件)

#### 3.1 Standard Test Conditions (标准测试条件)

Test should be conducted with new batteries within one week after shipment from our factory and the batteries shall not be cycled more than five times before the test. Unless otherwise specified, test and measurement shall be done under temperature of  $20\pm 5^{\circ}\text{C}$  and relative humidity of 45~85%. If it is judged that the test results are not affected by such conditions, the tests may be conducted at temperature  $15\sim 30^{\circ}\text{C}$  and humidity 25~85%RH.

测试必须使用出厂时间不超过一个星期的新电池，且未进行过五次以上的充放电循环。除非特别说明，否则测试会在温度  $20\pm 5^{\circ}\text{C}$ ，相对湿度 45~85% 的条件下进行。如果经鉴定测试结果不受上述条件影响，测试也可以在温度  $15\sim 30^{\circ}\text{C}$ ，相对湿度 25~85%RH 的条件下进行。

#### 3.2 Measuring Equipment (测量设备)

##### 3.2.1 Dimension Measuring Instrument (尺寸测量器具)

The dimension measurement shall be implemented by instruments with equal or more precision scale of 0.01mm.  
尺寸测量器具的精度等级应不小于 0.01 mm。

##### 3.2.2 Ammeter and Voltmeter (安培计和伏特计)

The ammeter and voltmeter should have an accuracy of  $\pm 0.1\text{mA}$  and  $\pm 0.1\text{mV}$ , respectively.  
安培计和伏特计测量精度需为  $\pm 0.1\text{mA}$  and  $\pm 0.1\text{mV}$ 。

##### 3.2.3 Slide caliper (游标卡尺)

This slide caliper should have a scale of 0.05mm.  
游标卡尺精度需为 0.05mm。

##### 3.2.4 Impedance Meter (电阻计)

Impedance shall be measured by a sinusoidal alternating current method (1kHz LCR meter).  
内阻测试仪测量原理应为交流阻抗法 (1KHz LCR)。

#### 3.3 Standard Charge/Discharge (标准充放电)

##### 3.3.1 Standard Charge : 0.2C

标准充电: 0.2C

Charging shall consist of charging at a 0.2C constant current rate until the battery reaches 14.6V. The battery shall then be charged at constant voltage of 14.6V volts while tapering the charge current. Charging shall be terminated when the charging current has tapered to 0.05  $C_5A$ . Charge time: Approx 7h, The battery shall demonstrate no permanent degradation when charged between  $0^{\circ}\text{C}$  and  $45^{\circ}\text{C}$ .

电池先以 0.2C 恒流充电至 14.6V，再以 14.6V 恒压充电至电流减小到 0.05  $C_5A$ ，充电时间大约为 7 个小时。在  $0^{\circ}\text{C}\sim 45^{\circ}\text{C}$  内充电电池应没有永久损害。


##### 3.3.2 Standard Discharge : 0.2C

标准放电: 0.2C

Battery shall be discharged at a constant current of 0.2C to 10V @  $20\pm 5^{\circ}\text{C}$   
电池以 0.2C 恒流放电至 10V @  $20\pm 5^{\circ}\text{C}$

##### 3.3.3 If no otherwise specified, the rest time between charging and discharging is 30min.

如果没有特别说明，电池充放电间隔时间为 30 分钟。

	<b>欧赛新能源科技有限公司</b>	签发日期	2013年7月1日
		生效日期	2013年7月1日
IFM12-400E2 (12.8V40AH) 规格书		文件编号	
		页次	6/7
		版次/修订	B

### 3.4 Appearance (外观)

There shall be no such defect as crack, rust, leakage, which may adversely affect commercial value of battery.  
 电池外观应没有破裂、污渍、生锈、漏液等影响市场价值的缺陷存在。

## 4. Handling of battery (电池操作注意事项)

### 4.1 Prohibition short circuit (禁止电池短路)

Never short circuit battery. It generates very high current which causes heating of the battery and may cause electrolyte leakage, gassing or explosion that is very dangerous.

The poles may be easily short-circuited by putting them on conductive surface.

Such outer short circuit may lead to heat generation and damage of the battery.

An appropriate circuitry with PCM shall be employed to protect accidental short circuit of the battery pack.

避免电池短路。短路会产生很高的电流而使电池发热以及电解液泄漏，产生有毒气体或爆炸是非常危险的。电极端连接在导电物体表面很容易短路，外部短路会导致发热及损害电池。选用一个适当的保护电路可以在意外短路时保护电池。

### 4.2. Mechanical shock (机械撞击)

Falling, hitting, bending, etc. may cause degradation of battery characteristics.

跌落、碰撞、弯曲等等都可能会降低电池的性能。

## 5. Others (其它)

Prevention of short circuit within a battery pack (电池内部的短路预防)

Enough insulation layers between wiring and the cells shall be used to maintain extra safety protection.

The battery pack shall be structured with no short circuit internally, which may cause generation of smoke or firing.

在电池和引线之间应该有足够的绝缘层用于安全保护。电池的包装构成应没有导致起烟、起火的短路情况。

## 6. Period of Warranty (保质期)

The period of warranty is 18 months from the date of shipment. O'CELL guarantees to give a replacement in case of battery with defects proven due to manufacturing process instead of the customer abuse and misuse.


电池的保质期从出货之日算起为 18 个月。如果证明电池的缺陷是在制造过程中形成的而不是由于用户滥用及错误使用造成，本公司负责退换电池。

## 7. Storing the Batteries (电池的存放)

欧赛新能源科技有限公司

The batteries should be stored at room temperature, charged to about 30% to 50% of capacity.  
 湖北省宜昌市猇亭区亚元路欧赛科技工业园 tel: 0717-6344848 fax: 0717-6344648

电池应当在室温下存放，应充到 30% 至 50% 的电量。如长时间储存，建议每半年充一次电以防止电池过放

	<b>欧赛新能源科技有限公司</b>	签发日期	2013年7月1日
		生效日期	2013年7月1日
IFM12-400E2 (12.8V40AH) 规格书		文件编号	
		页次	7/7
		版次/修订	B

## 8. Other Chemical Reaction (其它的化学反应)

Because batteries utilize a chemical reaction, battery performance will deteriorate over time even if stored for a long period of time without being used. In addition, if the various usage conditions such as charge, discharge, ambient temperature, etc. are not maintained within the specified ranges the life expectancy of the battery may be shortened or the device in which the battery is used may be damaged by electrolyte leakage. If the batteries cannot maintain a charge for long periods of time, even when they are charged correctly, this may indicate it is time to change the battery.

由于电池是利用化学反应的原理，所以随时间的增加电池的性能会降低，即使是存放很长一段时间而不使用。如果使用条件如充电、放电及周围环境温度等情形不在指定的使用范围内，会使缩短电池的使用寿命，或者会产生漏液导致设备损坏。如果电池长周期不能充电，即使充电方法正确，这样需要更换电池了。

## 9. Photo: (照片)

## 10. Any other items which are not covered in this specification shall be agreed by both parties.

本说明书未包括事项应由双方协议确定